



## PRIMEIRA CIRCULAR CHAMADA A COMUNICACIÓNS

### **XI Congreso da Asociación Internacional de Estudos Galegos (AIEG) Bos Aires (Arxentina), 6-8 de abril de 2015**

#### **OS ESTUDOS GALEGOS ANTE O CAMBIO SOCIAL E CULTURAL: IDENTIDADES NA FRONTEIRA, EMIGRACIÓN E EXILIO**

As relacións interculturais e as dinámicas de cambio social asociadas a elas son unha constante na historia de todas as culturas, pero nos últimos anos o proceso globalizador veu incrementando o seu ritmo e incidencia. Como resultado desta dinámica, foron aparecendo novos procesos que, polo seu carácter fronteirizo, son especialmente susceptíbeis de análise transcultural.

A cidade arxentina de Bos Aires, atravesada ela mesma por diversos fenómenos de intercambio cultural, e cerne dunha das comunidades máis vizosas da diáspora galega, semella un lugar de encontro especialmente propicio para a celebración deste **XI Congreso da AIEG “Os estudos galegos ante o cambio social e cultural: identidades na fronteira, emigración e exilio”**. O Congreso busca servir de plataforma desde a que contribuír a desenvolver unhas liñas de diálogo de carácter transversal e transdisciplinar sobre Galiza, facéndoa extensíbeis a outros ámbitos periféricos e de minorías, e ao marco global en xeral.

Pola súa mesma orientación temática, un dos obxectivos do Congreso é achegar elementos que propicien unha escoita sensíbel das transformacións que tanto Galiza como o mundo están a experimentar neste momento histórico. Nun intre no que se están a producir fondas transformacións económicas e políticas que convidan a repensar as fronteiras existentes, incluídas as do coñecemento, coidamos que forma parte da responsabilidade da AIEG estreitar cada vez máis as pontes entre o medio académico e a sociedade civil. En estreita solidariedade con este propósito, o XI Congreso da AIEG propoñerá actividades especificamente orientadas a activar o diálogo e o intercambio de ideas.

#### **1. ÁMBITOS DE ESTUDO**

O XI Congreso da AIEG persegue converterse en plataforma desde a que facer un balance do estado dos estudos académicos internacionais e galegos sobre as liñas **de investigación que, dentro do ámbito xeral dos estudos galegos, se adscriban á orientación temática do encontro**. A dinámica habitual dos Congressos da AIEG permite o establecemento dun

diálogo entre aqueles traballos realizados por especialistas provenientes de fóra do país, con aqueloutros desenvolvidos dentro do sistema académico e científico galego.

O principal obxectivo do XI Congreso da AIEG é contribuír ao proceso de apertura dos estudos galegos á análise dos fenómenos de transculturalidade e dos procesos de cambio social e cultural, tanto por medio da atención a obxectos culturais emerxentes como por medio da adopción de ferramentas de análise que favorezan as perspectivas comparadas.

Entre outros posibles ámbitos e perspectivas de estudo, o Congreso atenderá aos seguintes campos:

*Dereito, Economía, Política, Filosofía, Socioloxía, Educación, Arquitectura, Belas Artes, Audiovisual, Artes Plásticas, Deportes, Turismo, Musicoloxía, Historia da Arte, Estudos Culturais, Estudos de Tradución, Literatura Comparada, Estudos migratorios e de fronteira, Antropoloxía, Etnografía, Gastronomía, Ciencias da Comunicación, Tecnoloxías da Información, Ciencias da Saúde, Ciencias Naturais e Ecoloxismo, Teoría Feminista, Estudos de xénero, Estudos Queer, Estudos poscoloniais e das minorías, Literatura, Historia e Xeografía, Lingüística e Lingua galega.*

## **2. PROPOSTAS DE RELATORIOS**

A AIEG solicita **propostas de relatorios** para o XI Congreso Internacional que terá lugar en Bos Aires, capital de Arxentina, dos días 6 ao 8 de abril de 2015. O tema do congreso será **“Os estudos galegos ante o cambio social e cultural: identidades na fronteira, emigración e exilio”**, e as propostas deberán estar preferentemente enmarcadas nalgún dos seguintes paneis:

- **PANEL 1. Fenómenos de transculturalidade e hibridación: unha abordaxe multidisciplinar**
- **PANEL 2. Literatura e movementos migratorios: diáspora e exilio**
- **PANEL 3. O estudo do nacionalismo nos novos contextos globais**
- **PANEL 4. Os procesos de cambio social e a reconfiguración das identidades culturais**
- **PANEL 5. Contacto de linguas: variación e cambio lingüístico, multilingüismo e hibridación**
- **PANEL 6. Transculturalidade e tradución: as prácticas tradutivas en situación de conflito**

As propostas para relatorios deben enviarse antes do 24 de xullo por correo electrónico a [secretariaAIEG@gmail.com](mailto:secretariaAIEG@gmail.com) incluíndo os seguintes datos:

- **PANEL no que se inscribe a proposta (dos 6 anteriores)**
- **título do relatorio,**
- **nome, afiliación e correo electrónico do autor/a,**
- **resumo da proposta** (máximo 300 palabras),
- **5 palabras chave,**
- **5 referencias á bibliografía esencial,**
- **breve biografía do autor/a** (máximo 100 palabras)
- **información sobre o equipamento necesario** (ordenador, proxector, audio, vídeo, etc).
- Todo isto, redactado en Times New Roman ou semellante, tamaño 12 e espazo 1,5.

O tempo destinado a cada relatorio será estritamente de 20 minutos, e este factor deberase ter presente á hora de redactar a proposta.

### **3. PROPOSTAS DE PANEIS**

A AIEG solicita así mesmo **propostas de PANEIS** para o XI Congreso Internacional sobre calquera outro tema relacionado cos estudos galegos que, na medida do posíbel, se adscriba á orientación temática do encontro titulado “**Os estudos galegos ante o cambio social e cultural: identidades na fronteira, emigración e exilio**”.

Cada panelista debe enviar a súa proposta de panel con 3-4 relatores/as confirmados por e-mail antes do 24 de xullo a [secretariaAIEG@gmail.com](mailto:secretariaAIEG@gmail.com) incluíndo a seguinte información:

- **título do PANEL**,
- **nome, afiliación e correo electrónico da/do panelista**
- **resumo da proposta do panel**
- **información sobre cada un dos relatorios que compoñen o panel, incluíndo a seguinte información:** título de cada relatorio; nome, afiliación e correo electrónico de cada relator/a; resumo de cada unha das propostas (máximo 300 palabras); breve biografía de cada participante no panel (máximo 100 palabras); información sobre o equipamento necesario para a exposición.
- Todo isto, redactado en Times New Roman ou semellante, tamaño 12 e espazo 1,5.

O tempo destinado a cada relatorio será **estritamente** de 20 minutos para paneis de tres relatores/as e de 15 minutos para os casos de paneis de catro participantes, e este factor deberase ter presente á hora de redactar a proposta. Destinaranse entre 20 e 30 minutos ao coloquio de cada un dos paneis.

### **4. LINGUA DO CONGRESO E SELECCIÓN DE PROPOSTAS**

A lingua oficial do congreso será o galego, aínda que se admitirán comunicacións noutras linguas de uso habitual na comunidade científica.

O comité organizador do congreso, co asesoramento do comité científico composto por especialistas de todas as áreas de coñecemento implicadas, será o responsábel de revisar e seleccionar as propostas recibidas, así como de notificar a súa aceptación.

### **5. ACTIVIDADES ACADÉMICAS COMPLEMENTARIAS**

Desde a organización do congreso estamos a traballar nun programa de actividades académicas complementarias, que inclúen conferencias plenarias, ciclos de diálogos e obradoiros. Facilitarase máis información nos vindeiros meses.

### **6. PROGRAMA DE BOLSAS PARA ESTUDANTADO**

Desde a organización estamos tamén a traballar nun programa de bolsas para estudantado de posgrao que participe no congreso, destinado a cubrir parcialmente os gastos de desprazamento e aloxamento. Na seguinte circular ofreceranse as bases da convocatoria e criterios de elección.

## **7. CALENDARIO PARA ENVÍO DE PROPOSTAS E MATRÍCULA**

### **Envío de propostas de comunicación e propostas de paneis:**

Deben enviarse a [secretariaAIEG@gmail.com](mailto:secretariaAIEG@gmail.com) antes do 24 de xullo de 2014

### **Notificación de aceptación:**

A notificación da aceptación de comunicacións realizarase antes de finais de setembro de 2014.

### **Pagamento de matrícula:**

Unha vez se reciba a notificación de aceptación das propostas, as persoas participantes poderán proceder á súa matrícula no congreso, habilitándose dous prazos:

- Primeiro prazo para pagamento con desconto (até o 31 de decembro de 2014)
- Segundo prazo para pagamento íntegro da matrícula (até o 28 de febreiro de 2015).

### **Celebración do congreso:**

Do luns 6 ao mércores 8 de abril de 2015.

Entregarase diploma acreditativo de participación no congreso a asistentes con e sen comunicación, emitido pola Asociación Internacional de Estudos Galegos.

## **8. TAXAS DE MATRÍCULA**

Hai distintas taxas de matrícula, en función do tipo de participación no congreso:

- *Asistentes que participan sen comunicación: gratis (inscrición obrigatoria)*
- *Asistentes con comunicación:*

#### **PAGAMENTO CON DESCONTO: até 31 de decembro de 2014**

- RESIDENTES EN ARXENTINA: 25€
- SOCIAS/OS (deberán estar ao corrente nos pagos das cotas das anualidades correspondentes a 2014 e 2015): 50 €
- NON SOCIAS/OS: 150 €

#### **PAGAMENTO ÍNTEGRO: até 28 de febreiro de 2015**

- RESIDENTES EN ARXENTINA: 35€
- SOCIAS/OS (deberán estar ao corrente nos pagos das cotas das anualidades correspondentes a 2014 e 2015): 70 €
- NON SOCIAS/OS: 210 €

- Haberá os seguintes **DESCONTOS** aplicábeis sobre todas as matrículas:
  - Persoas desempregadas: 50%
  - Estudantes de posgrao: 50%
  - Estudantes de grao: 70%

Para máis información sobre como **ASOCIARSE Á AIEG** (cota anual de 30 euros, e de 20 euros ao ano para estudantes), contacta directamente coa tesoureira, Elisa Fernández Rei en [tesoureriaAIEG@gmail.com](mailto:tesoureriaAIEG@gmail.com)

## **9. PROGRAMA CULTURAL**

Programaranse actos culturais e de lecer. Na seguinte circular darase información máis detallada.

## **10. PUBLICACIÓN**

Unha **selección** das mellores contribucións publicarase nunha ou varias **publicacións independentes**. Esta selección levarase a cabo por parte do comité científico e daquelas e daqueles especialistas que a organización do congreso nomee.

## **11. COMITÉ ORGANIZADOR**

**Presidenta:** DÉBORA CAMPOS, Universidad de Buenos Aires  
**Tesoureira:** ELISA FERNÁNDEZ REI, Universidade de Santiago de Compostela  
**Secretarixs:** MARIELA SÁNCHEZ, Universidad Nacional de la Plata  
GABRIEL PÉREZ DURÁN, Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg  
OLGA CASTRO, Aston University – Birmingham  
**Vogais:** ANDREA COBAS, Universidad de Buenos Aires  
HERNÁN DÍAZ, Universidad de Buenos Aires  
MARÍA DO CEBREIRO RÁBADE, Universidade de Santiago de Compostela  
JOHN PATRICK THOMPSON, Montana State University  
CARMEN MEJÍA, Universidad Complutense de Madrid

## **12. MÁIS INFORMACIÓN**

Toda a información sobre o **XI Congreso da AIEG “A cultura galega e os procesos de cambio social: identidades na fronteira, emigración e exilio”** estará dispoñíbel na nova páxina web da asociación nos vindeiros meses.

Mentres tanto, para máis información pódese consultar coas seguintes persoas do comité organizador:

Elisa Fernández (tesoureira): [tesoureriaAIEG@gmail.com](mailto:tesoureriaAIEG@gmail.com)  
Mariela Sánchez, Gabriel Pérez e Olga Castro (secretaría): [secretariaAIEG@gmail.com](mailto:secretariaAIEG@gmail.com)